

## СОГЛАШЕНИЕ

**об установлении дружественных отношений между  
администрацией Центрального района города Минска  
(Республика Беларусь)  
и городом Новочебоксарск Чувашской Республики  
(Российская Федерация)**

Мы, выступающие от лица администрации Центрального района города Минск (Республика Беларусь) и лица администрации города Новочебоксарск Чувашской Республики (Российская Федерация) (далее по тексту – город Новочебоксарск), именуемые в дальнейшем Сторонами,

признаем и подчеркиваем значимость межмуниципального сотрудничества как важного и неотъемлемого элемента конструктивного диалога, взаимопонимания и дружбы между народами двух стран;

стремимся к реализации потенциала обеих Сторон на основе принципов доверия, сотрудничества, взаимного благоприятствования, искренности и доброжелательности;

придаем большое значение созданию условий для открытого диалога, партнерства и расширения взаимовыгодных контактов, обмену опытом и реализации совместных проектов в интересах жителей Центрального района города Минска и города Новочебоксарск;

выражаем готовность осуществлять взаимодействие в соответствии с настоящим Соглашением, соблюдать законодательство своих стран, руководствоваться положениями договорных документов об осуществлении международных и внешнеэкономических связей на межправительственном и межрегиональном уровнях.

В целях содействия широкому, открытому и справедливому сотрудничеству в научно-технической, образовательной, культурной, гуманитарной и экономической областях соглашаемся о нижеследующем:

### Статья 1

Стороны устанавливают дружественные отношения между Центральным районом города Минска и городом Новочебоксарск.

Стороны в рамках своей компетенции содействуют обеспечению стабильного развития взаимовыгодных связей на муниципальном уровне в различных сферах деятельности.

## **Статья 2**

Стороны содействуют установлению прямых связей между хозяйствующими субъектами, зарегистрированными в Центральном районе города Минска и в городе Новочебоксарск, на основе договоров, заключаемых в соответствии с законодательством Республики Беларусь и Российской Федерации.

В соответствии с законодательством Республики Беларусь и законодательством Российской Федерации Стороны оказывают содействие в привлечении инвестиций, иных капиталовложений в экономику обоих муниципальных образований, в реализации совместных инвестиционных проектов.

## **Статья 3**

Стороны поддерживают установление и развитие взаимодействия между образовательными организациями в Центральном районе города Минска и в городе Новочебоксарск путем постоянных контактов и обменов школьниками, изучающими русский и белорусский языки, обменов студентами и научно-педагогическими работниками, разработок и реализации совместных проектов в сфере образования, проведения научно-практических, экспертных и иных академических мероприятий.

## **Статья 4**

Стороны на основе взаимного уважения национальных традиций осуществляют поздравления по случаю проведения национальных праздников и торжественных дат, организуют работу по ознакомлению с историей, культурой, традициями и обычаями другой Стороны с привлечением широких кругов городской общественности, культурных, просветительских и иных учреждений и организаций.

Стороны содействуют укреплению и развитию культурных связей, обмену творческими коллективами, делегациями деятелей культуры и искусства, организации театральных постановок, фестивалей и концертов, реализации совместных творческих проектов.

## **Статья 5**

Стороны способствуют организации детско-юношеских, молодежных, массовых и профессиональных мероприятий, в том числе состязаний, по различным видам спорта в Центральном районе города Минска и в городе Новочебоксарск, поощряют сотрудничество и содействуют установлению контактов между спортивными организациями этих муниципальных образований.

## **Статья 6**

Стороны поощряют развитие контактов в области туризма, в том числе между туристскими организациями Центрального района города Минска и города Новочебоксарск, содействуют формированию совместных проектов в сфере туризма.

## **Статья 7**

Стороны на взаимной и регулярной основе оказывают содействие СМИ Центрального района города Минска и города Новочебоксарск в освещении, как совместных проектов, так и основных событий обоих муниципальных образований, в том числе в размещении публикаций на интернет ресурсах Сторон.

Стороны содействуют обмену информацией, способствующей реализации настоящего Соглашения, за исключением сведений, составляющих в соответствии с законодательством Российской Федерации или Республики Беларусь государственную, коммерческую или иную охраняемую законом тайну.

## **Статья 8**

В целях координации взаимодействия, обмена мнениями и опытом по представляющим взаимный интерес вопросам Стороны организуют рабочие встречи и обмены делегациями, проводят консультации и переговоры, по мере необходимости создают рабочие группы по различным направлениям взаимодействия.

## **Статья 9**

Механизмом реализации данного Соглашения является формируемый Сторонами на двухлетний период план совместных мероприятий.

## **Статья 10**

Условия Соглашения не предусматривают возникновения ни у одной из Сторон финансовых обязательств, при этом Стороны договариваются оказывать поддержку в реализации совместных проектов в соответствии со своими возможностями.

## **Статья 11**

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует в течение 2 лет.

При необходимости и по взаимному согласию Стороны могут вносить изменения и дополнения в настоящее Соглашение, а также заключать отдельные соглашения.

Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующий двухлетний период, если ни одна из Сторон заблаговременно (не менее, чем за 3 месяца) не уведомит другую Сторону в письменной форме о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на реализацию программ, проектов, а также на исполнение договоров и контрактов, заключенных в рамках настоящего Соглашения, если Стороны не договорятся об ином.

Подписано в городе Минске « 09 » сентября 2023 года в двух экземплярах, при этом оба документа имеют одинаковую юридическую силу.

От Центрального района  
города Минск  
Республики Беларусь



Подпись

Глава администрации  
Центрального района города Минска  
Республики Беларусь

*(Наименование должности подписанта)*

**Поляков Н.А.**  
*(ФИО подписанта)*

От города Новочебоксарск  
Чувашской Республики  
Российской Федерации



Подпись

Заместитель главы по экономике и  
финансам администрации города  
Новочебоксарска  
Чувашской Республики  
Российской Федерации

*(Наименование должности подписанта)*

**Семенов М.Л.**  
*(ФИО подписанта)*